

ÉVALUATION (CO)

Compréhension de l'oral

Le sujet porte sur l'axe du programme : **Diversité et inclusion**.

La compréhension de l'oral est évaluée à partir d'un document audio ou vidéo dont la durée n'excède pas 1 minute 30.

Vous allez visionner trois fois le document. Les visionnages seront espacés d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les visionnages. À l'issue du troisième visionnage, vous disposerez de 20 minutes pour **rendre compte en français** du document oral.

Compréhension de l'oral (20 points)



Titre du document : *Exoesqueleto robótico* (Universidad Miguel Hernández, 2018)



Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris du document vidéo.

L'ensemble du sujet porte sur l'axe du programme : **Diversité et inclusion.**

Il s'organise en deux parties :

1. Compréhension de l'écrit

2. Expression écrite

Documento 1 : Del otro lado de la discapacidad

“Una vida desperdiciada”¹, por un tiempo eso significó la discapacidad para mí. Pude ser futbolista, empresario, actor porno o Presid... no, eso no; me gusta leer... Pude ser tantas cosas, pero estoy en un cuerpo que no aspira a nada. ¡Qué desperdicio! –pensé, y por millones de minutos hice que esto fuera cierto, hasta que entendí que no soy el único viviendo esta realidad.

5 Tal vez yo no pueda cambiar la vida de todas las personas con discapacidad, pero estoy seguro de que lo que tengo que contar hará que tú cambies la situación de al menos una de ellas.

Una de las cosas que mejor se me da y disfruto hacer es escribir. Amo la literatura y uno de mis más grandes deseos es el de dejar en este mundo una pequeña parte de mí en forma de papel.

10 Pero por mucho tiempo no supe qué escribir, ya que no sólo quería dejar una buena historia tras de mí, sino algo que cambiara la vida de millones de personas. Y no fue sino hasta que me di cuenta de que, si bien podía dejar que esta discapacidad sólo fuera una simple desgracia², también la podía transformar en algo que impactara al mundo.

Aunque vivir con una discapacidad no está ni un poco cerca de ser fácil, creo que las demás personas tienen la posibilidad de ayudarnos de una manera que ni se imaginan. Si bien la mayoría no lo hace, pienso que no es porque no quieran, sino porque aún no saben el poder que tienen entre sus manos. De ahí nace la idea de *Detrás de las ruedas*, un libro donde a lo largo de una historia les contaré lo que hay del otro lado de la discapacidad: pensamientos, ideas, sentimientos y deseos que se tienen al vivir día a día en unos zapatos limitados.

Adrián PONCE (escritor español), *Detrás de las ruedas*, 2019

Notes

1. *gâchée* 2. *malheur*

Documento 2: Adrián Ponce y su increíble historia *Detrás de las ruedas*

José Antonio López: ¿Cómo nació la idea de escribir el libro *Detrás de las Ruedas*? [...] ¿De qué trata?

Adrián Ponce: Siempre he creído que el “cómo” importa más que el “qué”, y en parte por eso el libro comienza en el final de la historia. Vemos a una pareja que está a punto de casarse, el chico tiene una discapacidad y en ningún momento parece que eso sea lo relevante¹ en la relación. Siendo honestos, esto crea curiosidad porque rompe con las ideas que se tiene acerca de la discapacidad y el amor. Así que, desde ahí con cada capítulo iremos retrocediendo en la historia para conocer cómo llegaron a ese momento y qué obstáculos tuvieron que superar. [...]

José Antonio López: ¿Qué mensaje quiere transmitir con *Detrás de las ruedas*?

Adrián Ponce: Que la discapacidad en sí no es la que pone los límites, sino el entorno que rodea a las personas. Si, como en mi caso, a alguien le cuesta hablar y te acercas con temor o sin sentirte cómodo, seguramente la persona sentirá presión por hablar lo mejor que pueda y al final ocasionará lo contrario. Pero, si te acercas mostrando paciencia y una sonrisa sincera es muy probable que sea el comienzo de una gran relación. Básicamente, con la ayuda adecuada los límites desaparecen. [...]

José Antonio López: ¿Ha tenido dificultades al querer lograr estos objetivos?

Adrián Ponce: La principal siempre ha sido la falta de apoyo real. Todos dicen estar a favor de la inclusión, de mejorar las vidas de las personas con discapacidad, pero cuando llega el momento son muy pocos los que lo llevan a acciones. No me malentiendan², ayuda mucho y es muy importante alzar la voz en redes sociales, seguir y difundir el contenido de quienes buscamos visibilizar estos temas. El gran problema es que cuando te contactan para que vayas a dar charlas en realidad no ven el valor de tu trabajo. En mi caso siempre me piden que vaya a dar conferencias gratis, para promocionar mi libro y muchas veces lo acepto con tal de llegar a más personas. Pero, al final también es quitarle valor a lo que hago. Se olvida muy fácilmente que somos como cualquiera y que necesitamos ganarnos la vida con nuestro trabajo.

José Antonio López, *roismedical.com*, 10/05/2019

Notes

1. lo importante
2. *Comprenez-moi*

1. Compréhension de l'écrit (10 points)



Documento 1 : Del otro lado de la discapacidad

Documento 2: Adrián Ponce y su increíble historia *Detrás de las ruedas*

Diga de qué tratan los documentos y precise cuáles son las similitudes y diferencias.

2. Expression écrite (10 points)



Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 120 mots au moins.

Question A :

Dice Adrián Ponce : “La discapacidad en sí no es la que pone los límites, sino el entorno que rodea a las personas”. Explique y comente esta cita.

Question B :

Explique cómo se relacionan los documentos y los temas tratados con el eje temático *Diversité et inclusion* (Diversidad e inclusión).

Trucos

- Vérifiez le contexte d'une citation avant de la commenter.
- Repérez les éléments du ou des textes dont vous pouvez vous servir pour argumenter votre réponse mais pensez aussi aux documents étudiés en cours.